

# LUZ DEL ISLAM

**1** El Hayy  
El viaje de toda una vida

**2** Glosario relacionado  
con la Peregrinación (Hayy)

**3** Acciones recomendadas durante los  
diez primeros días de Dhul Hiyya

**4** El mérito del Día de Arafat

**5** El último sermón  
del Profeta Muhammad

**6** Eid al Adha

**7** La Sagrada Kaaba  
y la honorable Makkah I

**8** "Por favor transmite mis saludos al  
Profeta-la paz y las bendiciones de  
Allah sean con él"

**9** 5 sunan a poner en práctica  
al escuchar el llamado a la oración



# CONTENIDO

Luz del Islam  
Dhul Hiyyah 1431 H.  
Número 12

Traductores y colaboradores de  
este número:

Abu Dhar  
Umm Abdulkarim  
Umm Ayman  
Umm Rayan

Revisado por:

Muhammad Isa Garcia

Agradecimiento:

Lubna Al Luch

Editor: Luz del Islam  
info@luzdelislam.com  
http://www.luzdelislam.com

- 4** El Hayy  
El viaje de toda una vida
- 12** Glosario relacionado  
con la Peregrinación (Hayy)
- 15** Acciones recomendadas  
durante los diez primeros  
días de Dhul Hiyya
- 22** El mérito del Día de Arafat  
  
El último sermón del Profeta  
Muhammad –que la paz  
y las bendiciones de Allah  
sean con él-
- 30** Eid al Adha
- 34** La Sagrada Kaaba y la honor-  
able Makkah (Primera parte)
- 38** “Por favor transmite mis saludos  
al Profeta-la paz y las bendicio-  
nes de Allah sean con él”
- 41** 5 sunan a poner en práctica al  
escuchar el llamado a la oración



# EL HAYY

## EL VIAJE DE TODA UNA VIDA

**U**na quinta parte de la humanidad comparte una misma aspiración: Completar, al menos una vez en la vida, un viaje espiritual llamado Hayy. Primera parte: Introducción al Hayy y algunos de los ritos previos al día mismo del Hayy.

El Hayy, o peregrinación a La Meca, una obligación esencial del Islam cuyos orígenes se remontan al Profeta Abraham, una a los musulmanes de todas las etnias y lenguas en una de las experiencias espirituales más conmovedoras de toda la vida.

Durante 14 siglos, millones y millones de musulmanes, hombres y mujeres de los cuatro rincones del planeta, han realizado

su peregrinación a La Meca, el lugar de nacimiento del Islam. Al cumplir con esta obligación, están cumpliendo uno de los cinco "pilares" del Islam, u obligaciones religiosas centrales de todo creyente.

Los musulmanes remontan el origen de esta peregrinación devocional al Profeta Abraham. Según el Corán, fue Abraham quien, junto con Ismael, construyó la Ka'bah, "la Casa de Dios", en cuya dirección los musulmanes oran cinco veces al día. Fue Abraham también quien estableció los ritos del Hayy, que recuerdan hechos o prácticas de su vida y de la de Hagar y su hijo Ismael.

En el capítulo titulado "La Peregrinación", el Corán habla del mandamiento divino de realizar el Hayy y profetiza sobre la permanencia de este rito:

"Y recuerda cuando establecimos a Abraham junto a la Casa Sagrada [y le ordenamos que la reconstruyera y] que sólo Me adorase a Mi, no Me atribuyera copartícipes y purificase Mi Casa [de la idolatría] para quienes la circunvalen ritualmente, y quienes oren de pie, inclinados y prosternados. Y [también le ordenamos:] convoca a los hombres a realizar la peregrinación; vendrán a ti a pie, o sobre camellos exhaustos de todo lugar apartado." (Corán 22:26-27)

Cuando el Profeta Muhammad, la paz y la misericordia de Dios sean con él, recibió el llamado divino, las prácticas paganas ya habían ensuciado algunos de los ritos originales del Hayy. El Profeta, según lo ordenó Dios, continuó realizado el Hayy de Abraham que la paz sea con él luego de restaurar los ritos a su pureza original.

Aún más, el mismo Muhammad instruyó a los creyentes en los rituales del Hayy. Lo hizo de dos maneras: Con el propio ejemplo o aprobando las prácticas de sus Compañeros. Esto le añadió algo de complejidad a los rituales, pero también aumentó la flexibilidad a la hora de llevarlos a cabo, para beneficio de los peregrinos desde ese entonces. Por ejemplo, es lícito tener alguna variación en el orden en que se llevan a cabo algunos ritos, porque el Profeta así lo aprobó. Por lo tanto, los ritos del Hayy son elaborados, numerosos y variados; a continuación se destacan algunos aspectos de los mismos.

El Hayy a La Meca es una obligación única en la vida para todo hombre o mujer, adultos, y cuyos medios y riqueza le

permitan realizarlo, o, según el Corán, para "aquellos que pueden transitar el camino hasta allí". No es obligatorio para los niños, aunque algunos niños acompañen a sus padres en este viaje.

Antes de partir, el peregrino debe reparar todos los daños, pagar todas las deudas, planificar los fondos suficientes para su viaje y para el sustento de su familia mientras esté fuera y prepararse él mismo para una buena conducta durante todo el Hayy.

Cuando los peregrinos emprenden el viaje del Hayy, siguen los pasos de millones de peregrinos anteriores. Hoy día, cientos de miles de creyentes de más de 70 países llegan a La Meca por tierra, aire y mar todos los años, completando un viaje que ahora es mucho más corto y en muchos aspectos mucho menos arduo que en el pasado.

Hasta el siglo XIX, recorrer la distancia hacia La Meca implicaba a menudo ser parte de una caravana. Había tres caravanas principales: La egipcia, que se formaba en El Cairo; la iraquí, que partía de Bagdad; y la siria, que, después de 1453, comenzaba en Estambul, reunía peregrinos en el camino, y proseguía hacia La Meca desde Damasco.

Como el viaje del Hayy llevaba meses si todo salía bien, los peregrinos llevaban consigo las provisiones necesarias para mantenerse durante el viaje. Las caravanas estaban muy bien provisionadas con todo lo necesario y también con seguridad para las personas si los que viajaban eran ricos,

pero los pobres a menudo se quedaban sin provisiones y tenían que interrumpir su viaje para trabajar, ganar dinero y así poder continuar. Esto hacía que los viajes duraran mucho más, en algunos casos hasta diez años. Los viajes en esos primeros tiempos estaban llenos de aventuras.

Los caminos a menudo eran inseguros debido a los ataques de bandidos. Los terrenos transitados también eran peligrosos y las enfermedades y desastres naturales se cobraban muchas vidas en el camino. Por lo tanto, el regreso de los peregrinos a sus familias era motivo de celebración y agradecimiento por su llegada sanos y salvos.

Atraídos por la mística de La Meca y Medina, muchos occidentales han visitado estas dos ciudades sagradas, donde convergen los peregrinos, desde el siglo XV. Algunos de ellos haciéndose pasar por musulmanes; otros, genuinamente convertidos, llegaron para cumplir con su obligación. Pero todos parecen haberse conmovido por su experiencia, y muchos dan cuenta de sus impresiones del viaje y de los rituales del Hayy en fascinantes relatos. Existen muchos diarios de viaje del Hayy, escritos en lenguas tan diversas como los peregrinos mismos.

La peregrinación tiene lugar cada año entre el 8 y el 13 de Dhul-Hiyyah, el mes 12 del calendario lunar musulmán. Su primer ritual es vestir los ropajes del ihram.

El ihram, usado por los hombres, es una prenda blanca sin costuras compuesta de dos piezas de tela o toalla; una cubre el cuerpo de la cintura hacia abajo, hasta

debajo de las rodillas, y la otra va sobre los hombros. Esta prenda fue usada por Abraham y Muhammad que la paz sea con ellos. Las mujeres se visten a su manera habitual pero sin lujos. Los hombres deben llevar la cabeza descubierta; tanto hombres como mujeres pueden llevar una sombrilla para cubrirse del sol.

El ihram es un símbolo de pureza y de renuncia al mal y a los asuntos mundanos. También indica la igualdad de todas las personas ante los ojos de Dios. Cuando el peregrino usa este atuendo blanco, ingresa en un estado de pureza que prohíbe las disputas, cometer actos de violencia contra hombres o animales y mantener relaciones conyugales. Una vez que el peregrino viste su ropa de Hayy, no puede afeitarse, recortarse las uñas ni usar ningún tipo de joya, y debe mantener puesta esta prenda sin costuras hasta el final de la peregrinación.

El peregrino que ya está en La Meca comienza su Hayy desde el momento en que viste el ihram. Algunos peregrinos que vienen desde lejos pueden haber ingresado a La Meca antes con su ihram y lo siguen usando. La vestimenta del ihram va acompañada de la invocación principal del Hayy, la talbiyya:

“¡Aquí estoy, Oh Señor, respondiendo a tu llamada! ¡Aquí estoy, Oh Señor, respondiendo a tu llamada! No tienes asociados (en tu divinidad); ¡Aquí estoy, Oh Señor, respondiendo a tu llamada! La alabanza y el dominio te pertenecen. No tienes asociado (en tu divinidad).”

Los cánticos poderosos y melodiosos de la talbiyah resuenan no sólo en La Meca sino también en otras locaciones sagradas cercanas relacionadas con el Hayy.

El primer día del Hayy, los peregrinos parten de La Meca hacia Mina, un pequeño pueblo deshabitado al este de la ciudad. A medida que se acercan a Mina, los peregrinos pasan su tiempo meditando y orando, tal como lo hacía el Profeta que la paz sea con él en su peregrinación.

Durante el segundo día, el 9 de Dhul-Hiyyah, los peregrinos parten de Mina hacia el valle de Arafat donde descansan. Este es el rito central del Hayy. A medida que se congregan allí, la reunión de los peregrinos les recuerdan el Día del Juicio. Algunos de ellos se reúnen en el Monte de la Piedad, donde el Profeta dio su inolvidable Sermón de Despedida, enunciando extensas reformas religiosas, económicas, sociales y políticas.

Son horas de mucha emoción, en las que los peregrinos adoran y suplican. Derraman muchas lágrimas pidiendo el perdón de Dios. En este sitio sagrado, llegan a la culminación de sus vidas religiosas al sentir la presencia y la cercanía de un Dios misericordioso.

La primera mujer inglesa en realizar el Hayy, Lady Evelyn Cobbold, describió en 1934 las sensaciones que experimentan los peregrinos en Arafat.

“Haría falta una pluma maestra para describir la escena, de extrema intensidad, del gran viaje de la humanidad y del

que yo fui apenas una pequeña parte, completamente perdida en un entorno de fervoroso entusiasmo religioso. Muchos de los peregrinos derramaban lágrimas por sus mejillas; otros elevaban sus rostros al cielo estrellado que había sido testigo de esta experiencia en siglos anteriores. Los ojos brillantes, los pedidos llenos de pasión, las manos piadosas extendidas en la plegaria me conmovieron como nunca nada lo había hecho antes, y me sentí atrapada en una fuerte ola de exaltación espiritual. Estaba unida al resto de los peregrinos en un sublime acto de completa sumisión a la voluntad suprema que es el Islam”.

Ella continúa describiendo la cercanía que sienten los peregrinos con el Profeta mientras están en Arafat:

“...al estar parada junto al pilar de granito, me siento en tierra sagrada. Veo con el ojo de mi mente al Profeta dando sus últimas palabras, hace más de trece siglos, frente a multitudes llenas de lágrimas. Visualizo perfectamente a los miles de predicadores que han hablado frente a millones que se reunieron en el vasto valle; pues esta es la escena culminante de la Gran Peregrinación”.

Se dice que el Profeta que la paz sea con él le ha pedido perdón a Dios por los pecados de los peregrinos reunidos en Arafat, y que su deseo fue concedido. Por lo tanto, los peregrinos llenos de esperanza se preparan para irse de este valle llenos de gozo, sintiéndose renacidos y sin pecados y con la intención de dar vuelta una nueva hoja.

Justo después del atardecer, la masa de peregrinos prosigue hacia Muzdalifah, una planicie abierta a mitad de camino entre Arafat y Mina. Allí oran primero y luego recogen una cantidad fija de piedras del tamaño de un guisante para utilizar en los días subsiguientes.

Antes del alba, al día siguiente, los peregrinos avanzan en masa de Muzdalifah a Mina. Allí arrojan las piedras recogidas contra los pilares blancos, una práctica asociada con el Profeta Abraham. Al arrojar las siete piedras contra cada uno de los pilares, los peregrinos recuerdan el relato del intento de Satán de persuadir a Abraham para que ignore el mandamiento de Dios de sacrificar a su hijo.

Arrojar las piedras es un símbolo del intento de los seres humanos de alejar el mal y el vicio, no una sino siete veces – siendo que el número

siete simboliza la infinitud.

Luego de arrojar las piedras, la mayoría de los peregrinos sacrifican una cabra, oveja o algún otro animal, tras lo cual dan la carne a los pobres, y en algunos casos, guardan una pequeña parte para consumo propio.

Este rito está asociado con la voluntad que Abraham demostró para sacrificar a su hijo según el deseo de Dios. Simboliza la voluntad del musulmán para abandonar lo que es máspreciado y nos recuerda del espíritu del Islam, en el que la sumisión a Dios juega un papel preponderante. Este acto también le recuerda al peregrino que debe compartir los bienes mundanos con los menos afortunados, y sirve de ofrenda para dar gracias a Dios.

En esta etapa, como los peregrinos ya han completado una gran parte del Hayy, pueden



abandonar el ihram y ponerse su ropa habitual. En este día, los musulmanes de todo el mundo comparten la felicidad que sienten los peregrinos y se unen a ellos realizando sacrificios idénticos e individuales en una celebración mundial llamada 'Eid al-Adha, "el Festival del Sacrificio". Los hombres se afeitan la cabeza o se cortan el cabello y las mujeres se recortan un mechón simbólico, para marcar su liberación parcial. Esto se hace en símbolo de humildad. Todas las proscripciones, excepto la de mantener relaciones conyugales, se levantan.

Aún en viaje a Mina, los peregrinos visitan La Meca para realizar otro rito esencial del Hayy: El tawaf, las siete vueltas alrededor de la Kaaba, con una plegaria recitada durante cada circuito. La circunvalación a la Kaaba, el símbolo de la unicidad de Dios, implica que

toda actividad humana debe tener a Dios en el centro.

Thomas Abercrombie, un musulmán converso, escritor y fotógrafo de la revista Nacional Geographic, realizó el Hayy en la década del '70 y describió la sensación de unidad y armonía que sienten los peregrinos durante este recorrido:

"Siete veces giramos en torno a la Kaaba repitiendo las devociones rituales en árabe: 'Señor, desde tan distantes lugares hemos llegado.... garantízanos seguridad bajo tu Trono'. Capturados allí girando, elevados por la poesía de las oraciones, giramos en torno a la casa de Dios como lo hacen los átomos, en armonía con los planetas".

Al hacer sus circuitos, los peregrinos pueden

besar o tocar la Piedra Negra. Esta piedra oval, montada por primera vez en un marco de plata en el siglo XVII, tiene un lugar especial en los corazones de los musulmanes pues, según algunos dichos del Profeta, es el único resto de la estructura original construida por Abraham e Ismael. Pero quizás la razón más importante para besar la roca es porque el Profeta lo hizo.

Sin embargo, no se le asigna ningún significado de devoción a la roca, pues no es, ni nunca lo ha sido, un objeto de adoración. El segundo califa, Umar ibn al-Jattab, lo dejó claro cuando, al besar la roca emulando al Profeta, proclamó:

“Sé que no eres más que una roca, incapaz de beneficiar o perjudicar. Si no hubiera visto al Mensajero de Dios besarte – la paz y las bendiciones de Dios desciendan sobre él – no te besaría”

Luego de completar el Tawaf, los peregrinos oran, preferentemente tras la Estación de Abraham, el sitio donde Abraham se paró mientras construía la Kaaba. Luego se bebe el agua de Zamzam.

Otro rito, y a veces final, es el sa'i o "corrida". Se trata de una dramatización de un episodio memorable de la vida de Hagar, quien fue llevada a lo que el Corán llama el "valle árido" de La Meca, con su pequeño hijo Ismael, para establecerse allí.

El sa'i conmemora a Hagar y su frenética búsqueda de agua para saciar la sed de Ismael. Fue y volvió siete veces entre dos colinas rocosas, al-Safa y al-Marwah, hasta que encontró el agua sagrada conocida

como Zamzam. Esta agua, que fluía milagrosamente a los pies del pequeño Ismael, provenía de los mismos manantiales del agua que beben los peregrinos hoy.

Una vez que se culminan estos ritos, los peregrinos están totalmente liberados: Pueden retomar todas las actividades normales. Luego regresan a Mina, donde permanecen hasta el 12 o 13 del mes de Dhul-Hiyah. Allí arrojan las piedras sobrantes contra cada uno de los pilares en la manera practicada o aprobada por el Profeta. Luego se despiden de los amigos que conocieron durante el Hayy. Sin embargo, antes de partir de La Meca, los peregrinos realizan un tawaf final en torno a la Kaaba para decirle adiós a la Ciudad Sagrada.

A menudo los peregrinos realizan la umrah, o "peregrinación menor" antes o después del Hayy, conocido como la "peregrinación mayor". La umrah está establecida por el Corán y fue realizada por el Profeta. La umrah, a diferencia del Hayy, tiene lugar solamente en La Meca y puede realizarse en cualquier época del año. El ihram, la talbiyah y las restricciones requeridas por el estado de consagración son igualmente esenciales en la umrah, que también comparte otros tres rituales con el Hayy: El tawaf, el sa'i y afeitarse o recortarse el cabello. El cumplimiento de la umrah por parte de peregrinos y visitantes simboliza la veneración de la santidad única de La Meca.

Antes o después de ir a La Meca, los peregrinos aprovechan la oportunidad que les brinda el Hayy o la Umrah para visitar la Mezquita del Profeta en Medina, la segunda

ciudad sagrada en orden de importancia en el Islam. Aquí, el Profeta está enterrado en una tumba sencilla. La visita a Medina no es obligatoria, pues no es parte del Hayy o de la Umrah, pero la ciudad – que le dio la bienvenida a Muhammad cuando emigró allí desde La Meca – es rica en recuerdos conmovedores y sitios históricos que lo evocan como Profeta y ser humano.

En esta ciudad, amada por los musulmanes durante siglos, la gente siente el efecto de la vida del Profeta. Muhammad Asad, un judío austriaco convertido al Islam en 1926 y que hizo cinco peregrinaciones entre 1927 y 1932, comenta lo siguiente sobre ese aspecto de la ciudad:

“Aún trece siglos después, la presencia espiritual [del Profeta] está casi tan viva como en ese entonces. Fue gracias a él que un grupo de aldeas esparcidas llamadas Yazrib en un tiempo se convirtieron en una ciudad y ha sido amada por todos los musulmanes hasta este día como ninguna otra ciudad en el mundo ha sido amada jamás. Ni siquiera tenía nombre propio: Durante más de mil trescientos años, fue llamada Madinat an-Nabi: 'la Ciudad del Profeta'. Durante más de mil trescientos años, ha convergido aquí tanto amor que todas las formas y movimientos han adquirido una especie de semejanza familiar, y todas las diferencias de aspecto encuentran una transición tonal hacia una armonía común”.

Cuando los peregrinos de distintas etnias y lenguas regresan a sus casas, llevan consigo hermosos recuerdos de Abraham, Ismael, Hagar y Muhammad. Siempre

recordarán ese encuentro universal, donde pobres y ricos, blancos y negros, jóvenes y ancianos, se reúnen por igual.

Regresan con un sentido de admiración y serenidad: Admiración por su experiencia en Arafat, al sentirse cerca de Dios pues estuvieron en el sitio donde el Profeta dio su sermón durante su primera y última peregrinación; serenidad por haber dejado sus pecados en ese valle, aliviándose así de tan pesada carga. También regresan con un mejor entendimiento de las condiciones de sus hermanos en el Islam. Por lo tanto, nace un espíritu de solidaridad por los demás y de comprender su propia riqueza que durará todas sus vidas.

Los peregrinos vuelven radiantes de esperanza y gozo, pues han cumplido con la obligación establecida por Dios de realizar esa peregrinación. Por sobre todas las cosas, regresan con una plegaria en los labios: Que Dios acepte su Hayy, y que lo que dijo el Profeta sea cierto sobre su propio viaje individual:

“No existe recompensa para una peregrinación piadosa aparte del Paraíso.” (Al-Tirmidhi)

Por: Nimah Ismail Nawwab (editado por M. Abdulsalam)

Fuente: <http://www.islamreligion.com/es>

# GLORSARIO RELACIONADO CON LA PEREGRINACIÓN (HAYY)

- **Hayy:** La peregrinación mayor, el quinto pilar del Islam.
- **'Umrah:** La peregrinación menor, que se puede hacer en cualquier tiempo del año.
- **Ihram:** Muchos piensan, erróneamente, que el Ihram es la vestimenta propia del peregrino a La Meca, pero lo que este término significa en realidad es la intención de entrar en el estado (la consagración del peregrinaje) donde le son prohibidas muchas de las cosas que fuera del Ihram son permitidas, como tener relaciones maritales, comprometerse para matrimonio o casarse, perfumarse, entre otras. Esta intención es específica para realizar el Hayy (peregrinación mayor) y la 'Umrah (peregrinación menor).
- **Ifrad:** Consiste en adoptar el Ihram para el Hayy únicamente. Al adoptar el Ihram para esta modalidad se debe decir Labbaika Hayyan (Respondo a Tu llamado ¡Oh, Al-lah! con un Hayy). Los ritos de la modalidad Qiran son los mismos que los de la modalidad Ifrad, excepto que en el Hayy Qiran se debe sacrificar un animal como ofrenda y en el Ifrad no. El Qiran es mejor que el Ifrad, y el Tamattu' es mejor que ambos.
- **Tamatt'u:** Consiste en adoptar el Ihram para una 'Umrah durante los meses del Hayy. Luego de terminar la 'Umrah, la persona suspende el Ihram y lo vuelve a adoptar recién para el Hayy de ese mismo año y en La Meca o cerca de ella. Al adoptar el Ihram para esta modalidad se debe decir: Labbaika 'Umran

mutamatti'an biha ila al Hayy (Respondo a Tu llamado ¡Oh, Al-lah! con una 'Umrah e interrumpiendo mi Ihram hasta el Hayy)

- **Qiran:** Consiste en adoptar el Ihram para el Hayy y la 'Umrah juntos, o inicialmente sólo para el Hayy y luego se incluye la 'Umrah en él. Al adoptar el Ihram para esta modalidad se debe decir: Labbaika 'Umran ua Hayyan (Respondo a tu llamado ¡Oh, Al-lah! con una 'Umrah y un Hayy juntos). También es permitido para quien tiene una excusa válida, como la mujer que comienza a menstruar por ejemplo, adoptar el Ihram para la 'Umrah inicialmente y luego incluir el Hayy en él, antes de iniciar el Tawaf de la 'Umrah.
- **Tashriq:** Los tres días posteriores al día del sacrificio.
- **Muna, Mina:** El lugar donde los peregrinos deben permanecer el primer día del Hayy (8 de Dhul Hiyah) y desde el medio día del tercero (10 de Dhul Hiyah) hasta el sexto (13 de Dhul Hiyah).
- **Tahal-lul:** Cuando cumple con los ritos con los que termina el Ihram, permitiéndosele nuevamente lo que le había sido prohibido.
- **Al Hadi:** El animal que se va a sacrificar.
- **Talbiah:** Es lo que el peregrino debe decir y repetir constantemente durante la peregrinación: Labbaikal-lah Humma Labbaik, Labbaika la sharikalak laka labbaik

In nal Hamda Wan N'imata Laka Wal Mulk La Sharikalak. (¡Aquí estoy, Oh Al-lah, aquí estoy! No tienes asociados, aquí estoy. ¡Ciertamente las alabanzas y los favores Te pertenecen! Todas las alabanzas son para Ti y el Reino Te pertenece y no Te asociamos nada).

- **Miqat:** puntos alrededor de La Meca desde los cuales deben consagrarse, adoptando el Ihram, quienes desean realizar el Hayy o la 'Umrah
- **Dhu Al Hulaifah:** Es el Miqat de la gente de Medina y los que pasan por ella en su camino a la peregrinación. Se encuentra a 420 kilómetros de La Meca, y es el Miqat más lejano a La Meca de entre todos los Mauaqit. Se encuentra en una zona llamada Uadi Al 'Aqiq, y la mezquita que allí se halla erigida se llama Masyid Ash-Shayarah (Mezquita del Árbol). Se encuentra al sur de Medina, a una distancia de 13 kilómetros de la Mezquita del Profeta, salla Allahu 'alaihi wa sallam. El rezo en esta zona bendita es recomendable.
- **Al Yuhfah:** Es el Miqat de la gente de Sham, de Egipto y los que pasan por ambas regiones en su camino a la peregrinación. Está cerca de la localidad de Rabig, a 186 kilómetros de La Meca. En la actualidad, la gente adopta el Ihram desde Rabig que se encuentra al oeste del Miqat.
- **Ialamlam:** Es el Miqat de la gente del Yemen o los que pasan por esta región en su camino a la peregrinación. Es un valle que se encuentra a 120 kilómetros de La Meca.

En la actualidad se lo llama As-Sa'diah.

- **Qarn Al Manazil:** Es el Miqat de la gente de An-Nayd, At-Ta'if y los que pasan por estas regiones en su camino a la peregrinación. En la actualidad es conocido con el nombre de As-Sail Al Kabir, y se encuentra a 75 kilómetros de La Meca. La parte alta de Qarn Al Manazil se llama Uadi Mahram.

- **Dhat 'Irq:** Es el Miqat de la gente de Irak y los que pasan por allí en su camino a la peregrinación. Es un valle llamado Ad-Daribah, y se encuentra a 100 kilómetros de La Meca.

- **Yamrat:** Es el lugar donde se tiran las siete piedrecillas, rito que es uno de los pilares del Hayy. Son tres los Yamarat, Al Ula (el primero) Al Wusta (el del medio) y Al Kubra (el más grande) este ultimo también se conoce como Yamratul 'Aqabah.

- **Rami:** Tirar la piedrecillas

- **'Arafat:** Valle próximo a la Meca donde los peregrinos deben dirigirse el segundo día de la peregrinación (9 de Dhul Hiyyah) y permanecer allí hasta después de ocultarse el sol.

- **Muzdalifah:** Lugar donde pasan los peregrinos la noche, luego de estar en 'Arafat, de allí, al siguiente día y después de haber rezado el Fayr, se dirigen hacia Mina para cumplir con los ritos del tercer día del Hayy (10 de Dhul Hiyyah).

- **Tawaf:** Las 7 vueltas que se deben

dar alrededor de la K'abah.

- **Tawaf Al Qudum:** Es el Tawaf que se realiza cuando el peregrino arriba a la Meca.

- **Tawaf Al Ifadah:** Es le Tawaf que se realiza el tercer día del Hayy (10 de Dhul Hiyyah), lo mejor es hacerlo tras haber tirado las piedrecillas en Yamratul Kubra, haberse rapado o cortado el pelo y haber sacrificado el animal.

- **Tawaf Al Wada':** Es le Tawaf que se realiza cuando se han culminado los ritos del Hayy y se desea abandonar la Meca.

- **Sa'i:** El recorrido que se hace entre las lomas de Safa y Marwah.

- **Fidiah:** Es lo que se hace por haber incumplido un rito obligatorio del Hayy, siempre y cuando este no haya sido uno de los pilares del Hayy.

Fuente: <http://www.islamweb.net/esp>

## ACCIONES RECOMENDADAS DURANTE LOS DIEZ PRIMEROS DÍAS DE DHUL HIYYA



### أيام يتضاعف فيها ثواب العمل

**E**l mes de Dhul Hiyya es el décimo mes del calendario islámico y es el mes en el cual se cumple la peregrinación (Hayy).

Los diez primeros días del mes de Dhul Hiyya son los mejores días del año.

Cuenta Yabir, que Allah esté complacido con él, que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "los mejores días del

mundo son los días diez (o sea los diez días de Dhul-Hiyya).

(Recopilado por Al Barraz e Ibn Hibban, y lo autenticó Al Albani).

Ibn 'Abbas dijo que, el Mensajero de Allah – que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo: "Ninguna acción correcta hecha otros días es superior a las realizadas durante estos días". Relatado por Al Bujari.

Se nota que en esta temporada, o sea durante los diez primeros días de Dhul Hiyya se acumulan todos los actos de adoración como el ayuno, la oración, la limosna, el Hayy, el Dhikr...etc.

Así que es recomendado durante estos benditos días esforzarse para complacer a Allah Glorificado y Ensalzado sea, aumentando el número de los actos voluntarios de día y de noche.

Dice Allah Glorificado y Ensalzado sea en un hadiz Qudsi:

«Si Mi siervo se acerca a Mí con los actos voluntarios Yo lo amo. Y cuando amo a Mi siervo soy su oído con el que escucha, su vista con la que ve, su mano con que la que toma y su pie con el que camina. Si me pide algo se lo concedo, y si busca refugio en Mí lo protejo». Relatada por Al Bujari

Se puede resumir estos actos de adoración en los puntos siguientes:

#### 1. Las oraciones voluntarias:

Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

“Cuando uno de vosotros concluya su oración prescrita en la mezquita, que haga en su casa una parte de sus oraciones voluntarias. Ciertamente, Allah pone el bien en su casa debido a su oración en ella.” Lo relató Muslim.

Se transmitió de la ‘madre de los creyentes’ Umm Habiba Ramla Bint Abu Sufián, que

Allah esté complacido con ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

“A todo siervo musulmán que haya rezado cada día para Allah, El Altísimo, doce ‘rakat’ voluntarias, es decir, aparte de las oraciones obligatorias, Allah le construirá una casa en el Jardín.” Lo relató Muslim.

#### 1.2 El Tahayud (oraciones voluntarias de noche):

Allah, Glorificado y Ensalzado sea, elogió en el Sagrado Corán a los que se levantan por la noche para rezar.

Dice Allah Ensalzado sea:

“Los que hayan sido temerosos estarán en jardines y manantiales, recibiendo lo que su Señor les dé. Antes habían hecho el bien.

Era poco lo que dormían de noche, y en el tiempo anterior al alba pedían perdón.” (Sura de los que levantan un torbellino: 15.18)

Y dice también, Glorificado y Ensalzado sea:

“Dedica un buen rato por la noche a rezar para que Allah te eleve a una posición digna.”(Sura del Viaje Nocturno:79)

El Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- solía rezar durante gran parte de la noche a tal punto que sus pies se hincharon. Entonces Aisha, su esposa, que Allah esté complacido con ella, le preguntó: ¿Por qué lo haces Mensajero de Allah? ¿Acaso Allah no ha perdonado todos tus pecados, pasados y futuros? A lo que él respondió: «¿Acaso no

he de ser un siervo agradecido!». Lo relataron AlBujari y Muslim.

#### 2. El Ayuno:

De Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

«Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: ‘Toda práctica del hijo de Adán es para él, excepto el ayuno que es para Mí y yo recompenso por él.’

El ayuno es protección. Y si alguno de vosotros está ayunando que no diga obscenidades ni grite o alborote. Y si alguno es insultado o dañado que diga: ‘¡Estoy ayunando!!’

¡Por Aquel que tiene el alma de Muhammad cogida de su mano que el aliento de la boca del ayunante es mejor ante Allah que el olor del almizcle!

El ayunante tiene dos momentos de gran alegría: el momento de romper el ayuno y cuando llegue al encuentro con su Señor, se alegrará de haber ayunado.» Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

“Se mostrarán las acciones los lunes y los jueves. Pues, me gustaría que se mostraran mis acciones estando yo ayunando.” Lo relató At Tirmidí.

#### 2.1 El ayuno del Día de Arafat :

El día de Arafat es el noveno día del mes de

Dhul Hiyya, y es el día en el cual los peregrinos se paran en veneración adorando a Allah. Es el mejor día del año y es recomendable para todos los musulmanes que no están en Hayy ayunar ese día.

De Abu Qatada, que Allah esté complacido con él, que dijo:

«Al Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, le preguntaron acerca del ayuno en el día de Arafat (nueve de Dhul Hiyya).

Dijo: ‘Borra las faltas tanto del año pasado como las del presente, excepto las graves.’»Lo relató Muslim.

De Aisha, que Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: “¡No hay mejor día para que Allah libere del Fuego a mayor número de siervos suyos que el día de Arafat!”. Lo relató Muslim.

#### 3. Benevolencia con los padres:

La benevolencia con los padres es una de las acciones más amadas por Allah Glorificado y Ensalzado sea.

Dice Allah El Altísimo :: “Tu Señor ha ordenado que no adoréis sino a Él y que seáis benévolos con vuestros padres. Si uno de ellos o ambos llegan a la vejez, no seáis insolentes con ellos y ni siquiera les digáis: ¡Uf! Y háblales con dulzura y respeto” (Sura del Viaje Nocturno:23).

Le pregunté al Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él : ¿Cuál es la acción más amada por Allah? Me respondió: «Realizar cada oración en su momento

prescripto». Le pregunté nuevamente: ¿Y después cuál? Respondió: «Honrar a los padres y respetarlos profundamente». Le pregunté finalmente: ¿Y luego cuál? Respondió: «La lucha por la causa de Allah». Lo relataron Al Bujari y Muslim

Unas de las formas con las que se manifiesta esa benevolencia son: visitarlos, preocuparse por su salud, ayudarles, sonreírles, hacerles feliz, obedecerles siempre que no llamen a desobedecer a Allah...etc.

### 3.1 Visitar a los familiares y parientes:

Es recomendable visitar a los familiares amigos y parientes con el fin de fortalecer los vínculos, visitando a los enfermos por ejemplo, ayudando a los más necesitados, recomendar el bien (amr bil maaruf) e impedir el mal (nahi an il munkar).

Dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "No le está permitido al musulmán negarle el saludo a otro musulmán por más de tres días. Quién le niega a otro el saludo durante más de tres días y muere en ese estado está destinado al Fuego".

De Zaubán, que Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

«Verdaderamente, el musulmán cuando visita a su hermano musulmán en la enfermedad, permanecerá en lo otoñal del Jardín. Y alguien preguntó:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Y qué es lo otoñal del Jardín?’

Contestó: ‘Es el lugar donde las frutas están

maduras.’» Lo relató Muslim

De Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, en un hadiz qudsí:

«Ciertamente Allah, Poderoso y Majestuoso, dirá en el día del Juicio:

‘¡Hijo de Adam! Estuve enfermo y no me visitaste.’

Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a visitar si Tú eres el Señor de los mundos?’

Dijo: ‘¿Es que no sabías que mi siervo fulano enfermó y no lo visitaste? ¿Y no sabías que si lo hubieras visitado me habrías encontrado junto a él?’

¡Hijo de Adam! Te pedí de comer y no me diste.

Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de comer si Tú eres el Señor de los mundos?’

‘¿Acaso no sabías que mi siervo fulano te pidió de comer y no le diste? ¿Y no sabías que si le hubieras dado de comer habrías encontrado la recompensa en Mí?’

¡Hijo de Adam! Te pedí de beber y no me diste’. Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de beber siendo Tú el Señor de los mundos?’

Dijo: ‘¡Te pidió de beber mi siervo fulano y no le diste! ¿Acaso no sabías que si le hubieras dado de beber habrías encontrado la recompensa en Mí?’»

Lo relató Muslim.

### 4. Cumplir el Hayy y la Umrah :

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: “¡Una peregrinación menor (Umrah) hasta otra, cubre las faltas que ha habido entre ambas. Y una peregrinación mayor (Hayy) impecable, no tiene otra recompensa menor que el Jardín!” Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. Hacer Dhikr:

Dice Allah, El Altísimo, en el Generoso Corán: “¡En la creación de los cielos y de la Tierra, y en la variación de la noche y el día, hay signos para la gente dotada de intelecto. Aquellos que recuerdan a Allah, de pie, sentados y acostados!” (Sura de La Familia de Imrán :190).

Se transmitió de Abu Huraira y de Abu Saíd Al Judrí, que Allah esté complacido con ambos, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

“¡A aquellos que se sienten con el propósito de recordar a Allah, los ángeles les rodearán, la misericordia les cubrirá y descenderá sobre sus corazones la paz y el sosiego. Y Allah los mencionará entre los ángeles que están con Él!” Lo relató Muslim.

### 5.1 El Takbir:

Narra Ibn Omar, que Allah esté complacido con él, que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: “ No hay días mas importantes para Allah y tampoco días en los que Allah ame más las acciones que estos diez días del Dhul Hiyya, incrementad en estos días el Tahlil, el Takbir y el Tahmid.» Lo relató Ahmad.

Es sunnah pronunciar el takbir (Allahu akbar), el tahmid (Alhamdullillah), el tahlil (La ilaha illa Allah) y el tasbih (subhan Allah) en la mezquita y en todos los lugares donde se permite recordar a Allah.

Los hombres deben pronunciarlos en voz alta y las mujeres en silencio.

Y aquí el takbir confirmado en la Sunnah:

Allahu akbar . (Allah es Grande)

Allahu akbar . (Allah es Grande)

La ilaha il-la Allah (No hay divinidad excepto Allah)

Allahu akbar . (Allah es Grande)

Allahu akbar . (Allah es Grande)

Wa li’lahi al Hamd (a Allah pertenecen todas las alabanzas)

Al-Láhu äkbaru kabíra, (Allah es el más Grande)

wal hámdu lil-Láhi Kazira. (Las alabanzas a Allah son muchas)

Wa Subhana Allahi (y la Alabanza a Allah)

bukratan wa asila. (por la mañana y por la tarde).

El imam Al Bujari dijo que Ibn Umar y Abu Huraira salían al mercado en estos días y pronunciaban el Takbir, y la gente al oírles hacían lo mismo. (Este dhikr tiene que ser personal). Así que no dejen de hacer el Takbir durante

estos días para revivir esta sunnah olvidada en nuestra época.

#### 6. el Dua:

El creyente tiene que incrementar sus súplicas durante estos días benditos y buscar los momentos en los que es más probable que sean respondidas como por ejemplo durante el último tercio de la noche, antes de romper el ayuno, entre el Adhan y el Iqama...etc.

Dice Allah, El Altísimo, en el Generoso Corán: "Y dijo vuestro Señor: ¡Pedidme que Yo os responderé!" (Sura del Perdonador :60).

Se transmitió de An Nuamán Ibn Bashir, que Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "¡La petición es la adoración por excelencia!" Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).

Se transmitió de Abu Dardá, que Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

"¡No hay musulmán que pida por su hermano ausente sin que un ángel diga: ¡Y para ti lo mismo!" Lo relató Muslim.

#### 7. Lectura del Corán:

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él : «El creyente que recita el Corán es como la tonja (Utruyyah), cuyo aroma y sabor son agradables; el creyente que no recita el Corán

es como el dátil que no tiene aroma pero su sabor es dulce; el hipócrita que recita el Corán es como la albahaca cuyo aroma es agradable pero su sabor es amargo; y el hipócrita que no recita el Corán es como la coluquintida que no tiene aroma y su sabor es amargo». Lo relataron Al Bujari y Muslim

Y dijo, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: «El que recita el Corán está con ángeles honorables. El que lee el Corán y encuentre dificultades al hacerlo, obtiene dos recompensas». Lo relató Al Bujari.

Y dijo: «El experto en la recitación del Corán estará con los honorables y sublimes Ángeles escribas, y el que recita con inseguridad y dificultad recibirá doble recompensa». Lo relataron Al Bujari y Muslim

7.1 Hacer una jitma (leer el Corán por completo) en diez días:

El Sagrado Corán comporta 30 juzu o guzu (parte), y el creyente que quiere leerlo por completo en estos días, puede leer 3 juzu cada día o sea leer 12 paginas después de cada salat.

#### 8. Dar limosna:

De Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Siete clases de personas tendrá Allah bajo Su sombra el día que no haya más sombra que la Suya:

Un gobernador (autoridad) justo.

Un joven que vivió en la adoración de Allah, Poderoso y Majestuoso.

Un hombre cuyo corazón está unido a las mezquitas.

Dos hombres que se aman por Allah, se juntan por Él y se separan por Él.

Un hombre al que invitó una mujer de posición y belleza (para seducirlo) y le dijo, rechazándola: 'Verdaderamente, yo temo a Allah.'

Un hombre que dio una limosna, ocultándola de tal forma que no supo su mano izquierda lo que dio su mano derecha.

Un hombre que recordó a Allah a solas y sus ojos derramaron lágrimas."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. El arrepentimiento:

Es importante durante estos días, pedirle a Allah perdón por todas nuestras faltas y arrepentirse sinceramente ya que Allah ama a los que se arrepienten.

Dice Allah Glorificado y Ensalzado sea: "¡Oh creyentes, haced tawba de forma sincera y correcta!" (Sura de Lo Sagrado:8)

De Anás Ibn Málik, que Allah esté complacido con él, sirviente del Mensajero de Allah, que dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

"Allah se alegra y complace con su siervo arrepentido más que uno de vosotros que encuentre su camello después de haberlo perdido en el desierto." Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. El Sacrificio:

Este día es una ocasión para el creyente de complacer a Allah y de revivir la sunnah del profeta de Allah, Ibrahim que la paz y las bendiciones de Allah sean con él.

Dice Allah El Altísimo: "Quien engrandece (ensalza) los ritos de Allah ése es el que tiene en el corazón taqwa". (Sura de la Peregrinación:32)

Y dice, Glorificado y Ensalzado sea: "Reza, pues, a tu Señor y sacrifica (los animales en Su nombre)". (Sura de la Abundancia:02).

Y dice, Glorificado y Ensalzado sea: "Allah no obtendrá de vosotros ni la carne ni la sangre de vuestro sacrificio sino vuestra verdadera intención." (Sura de la Peregrinación:37)

Se transmitió de Umm Sálama, que Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él:

"Quien tenga animal para sacrificar y haya entrado la luna nueva de Dhul Hiyya, que no corte nada de su pelo o de sus uñas, hasta que no haya sacrificado." Lo relató Muslim.

*Preparado por: Abu Dhar*

# EL MÉRITO DEL DÍA DE ARAFAT

Las noches y los días, los meses y los años pasan rápidamente y se acerca el plazo del final de nuestras vidas y obras.

Allah -Glorificado y Ensalzado sea- favoreció unos días sobre otros e hizo de ellos temporadas de dones y realización de actos de adoración; las recompensas aumentan en ellos y se perdonan los pecados. Y entre estas temporadas con gran mérito y recompensa, está el Día de Arafat.

Muchas aleyas y hadices lo señalan, y a continuación te citaré algunos para que te sea fácil memorizarlos y recordarlos:

1.El Día de Arafat es uno de los días de los meses Sagrados

Dice Allah --Glorificado y Ensalzado sea-: "El número de meses para Allah es doce, en el Libro de Allah, el día en que creó los cielos y la tierra. De ellos, cuatro son sagrados...." (Sura del Arrepentimiento: 36)

Los meses sagrados son : Dhul Quiida, Dhul Hiyya, Muharram y Rayab. Y el Día de Arafat es uno de los días del Dhul Hiyya.

2.El Día de Arafat es uno de los días de los meses del Hayy (Peregrinación)

Dice Allah -Glorificado y Ensalzado sea-: "La Peregrinación debe hacerse dentro de meses determinados" (Sura de la Vaca:197)

Y los meses de la Peregrinación son: Shaawal, Dhul Quiida y Dul Hiyya.

3. El Día de Arafat es uno de los días determinados elogiados por Allah -Glorificado y Ensalzado sea- en su Libro:

"Y llama a la gente a la Peregrinación, que vengan a ti a pie o sobre cualquier montura, que vengan desde cualquier remoto camino. Para que den testimonio de los beneficios que han recibido y mencionen el nombre de Allah en días determinados..." (Sura de la Peregrinación: 27/28)

Dijo Ibn Abbas -que Allah esté complacido con ellos- : los días determinados son los diez días de Dhul Hiyya.

4. El Día de Arafat es uno de los diez días por los cuales juró Allah -Glorificado y Ensalzado sea-, señalando la grandeza de su mérito y su valor.

Dice Allah -Glorificado y Ensalzado sea-: "¡Por diez noches! » (Sura de la Aurora :2)

Dijo Ibn Abbas -que Allah esté complacido con los dos-: Son los diez días de Dul Hiyya. Ibn Kazir dijo: Eso es lo correcto.

5. El Día de Arafat es uno de los mejores días del año para la realización de las buenas obras.

Dijo el Mensajero de Allah - que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- : «No hay buenas obras hechas en otros días que sean superiores a las realizadas en estos diez días (los primeros de de Dhul-Hiyya).»

A continuación, algunos compañeros del Profeta - que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijeron: «¿Ni siquiera la lucha por

la causa de Allah?» Él respondió: «Ni siquiera el yihad, a excepción de

la de un hombre que lo hace

poniendo a sí mismo y a sus bienes en peligro



(por la causa de Allah) y no regresa con ninguna de esas cosas.» (Relatado por Al-Bujari)

6. El Día de Arafat es el día en el que Allah perfeccionó la religión y completó las gracias.

Dijo Umar Ibn Al Jattab –que Allah esté complacido con él- : un judío preguntó: “Oh Príncipe de los creyentes, hay un versículo que recitáis en vuestro Libro, si nos fuera revelado a nosotros los judíos, habríamos transformado ese día en fiesta”. Preguntó Umar: ¿Y cuál es? Dijo: “Hoy os he completado vuestra Práctica de Adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración.” (Sura de la Mesa: 3) Dijo Umar –que Allah esté complacido con él-: Yo se que día fue, porque el versículo fue revelado al Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- cuando estaba de pie un viernes, el día de Arafat.

7. El ayuno del Día de Arafat.

Ha sido reportado el mérito del ayuno de este día al ser uno de los nueve días de Dhul Hiyya, aquellos que el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- recomendó a ayunar.

De Hunaida Ibn Jaled –que Allah esté complacido con él- de su mujer, de una de las esposas del Profeta -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo: “El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- solía

ayunar el noveno día de Dhul Hiyya, el día de Ashura y tres días de cada mes: el primer lunes del mes y dos jueves) Lo autentificó Al Albani en su libro (el Sahih de Abi Daud).

También ha sido reportado el mérito especial de este día a parte de los otros nueve. Se le preguntó al Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- sobre el ayuno del Día de Arafat y contestó: “Borra las faltas tanto del año pasado como las del presente, excepto las graves-.” Lo relató Muslim en su Sahih.

Hay que señalar que el ayuno está prescrito para la gente que no está en el Hayy, porque el peregrino no debe ayunar, ya que es considerado como un día de fiesta para la gente que está allí.

8. Es un día de fiesta para la gente que realiza el rito de la permanencia en Arafat.

Dijo el Mensajero de Allah- que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “El día de Arafat, el día del Sacrificio, y los días de Mina son nuestro Eid, los musulmanes”. Lo relató Abu Daud y lo autentificó Al Albani.

9. La importancia de la súplica durante el Día de Arafat

Dijo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “la mejor súplica es la que se hace el día de Arafat”. Lo autentificó Al Albani en su libro ‘Asilsila asahiha’.

Dijo Ibn Abd Al Bar –que Allah tenga

misericordia de él-: Esto es una prueba del mérito del día de Arafat sobre el resto de los días.

En otro relato, dijo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “La mejor súplica es la que se hace en el día de Arafat, y lo mejor de lo que he dicho y dijeron los profetas antes de mi es ‘La ilaha illa Allah ua'hdahu la sharika lah, la hul mulku wa la hul hamdu ua hua ala kulli shaiin Qadir.’ ‘No hay otro dios sino Allah. No tiene asociados. De Él son la autoridad y la plegaria. El bien emana de Él y Tiene poder sobre todas las cosas.” Relatado por At Tirmidhi.

10. En el día de Arafat, Allah -Glorificado y Ensalzado sea- libera a un gran número de personas del infierno  
Dijo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- : “No hay día en el que Allah libera a la gente del infierno como el día de Arafat” Lo relató Muslim en su Sahih.

11. Allah se enorgullece con la gente de Arafat ante los Ángeles  
Dijo el Mensajero de Allah- que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- : “Allah se enorgullece con la gente de Arafat ante los ángeles”. Lo relató Ahmad y Al Albani autentificó su Isnad.

12. El takbir

Los sabios dijeron que el takbir se dividía en dos:

El takbir restringido y es el takbir que se pronuncia después de las oraciones

obligatorias y empieza desde el fayr del día de Arafat.

Dijo Ibn Hayar –que Allah tenga misericordia de él-: No se encontró un relato del Mensajero de Allah -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- que lo autentifica. Y lo autentico que se encontró era lo reportado por Ali e Ibn Masud, -que Allah esté complacido con ellos- que el takbir se hacía desde la madrugada del día de Arafat hasta los últimos días de Mina.

El takbir general, es aquello que se hace en todos los momentos y empieza el primer día de Dhul Hiyya.

Ibn Umar y Abu Huraira –que Allah esté complacido con ellos- solían salir en los mercados pronunciando el takbir y la gente los seguía.”

El objetivo era recordar a la gente pronunciar el takbir de forma individual, no en grupos.

13. Es el día del pilar del gran Hayy  
Dijo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- : “El Hayy es Arafat”. Hadiz de veracidad consensuada.

Esto es lo que se nos facilitó reunir, que Allah -Glorificado y Ensalzado sea- acepte de nosotros y de los musulmanes nuestras obras y haga que sean sinceras para su Noble Faz.

Por: D. Rashed Ben Muid Al Udwani

Traducido por: Umm Ayman

Fuente: <http://saaid.net/mktarat/hajj/155.htm>

# EL ÚLTIMO SERMÓN DEL PROFETA MUHAMMAD -QUE LA PAZ Y LAS BENDICIONES DE ALLAH SEAN CON ÉL-

Poco antes de su muerte, el Profeta Muhammad –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- pronunció un sermón durante la Peregrinación que es conocido como el “Último Sermón” o “Sermón de despedida”. Este último sermón no sólo era un recordatorio a sus seguidores, sino también un consejo importante. El último sermón confirma el fin de su Misión Profética.

El año 10 del Calendario Islámico se considera uno de los años más memorables por tres razones:

Primero, éste era el año en que el Profeta pronunció su Último Sermón durante su peregrinación a La Meca.

Segundo, este fue el año dónde mayor número de delegaciones buscaron al Profeta para solicitar alianzas o hacer la paz con los musulmanes.

Tercero, fue el período dorado del Islam, cuando multitudes de personas abrazaron la fe aceptando el mensaje del Profeta.

El profeta Muhammad –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- emprendió la peregrinación en el año 10 H. La peregrinación a La Meca es uno de los eventos históricos más importantes en la mente de los musulmanes por ser ésta la primera y la última peregrinación hecha por el Profeta Muhammad-que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-, estableciendo así el modelo a seguir para la realización del quinto pilar de Islam, el Hayy.

El sermón final del Profeta Muhammad –que

la paz y las bendiciones de Allah sean con él- se pronunció durante la Peregrinación del año 632 d.C., el noveno día del mes de Dhul Hiyah, el decimosegundo mes del año lunar, en Arafat, el día más bendito del año.

Había innumerables musulmanes presentes junto al Profeta durante su última peregrinación, cuando pronunció su último Sermón. El Último Sermón:

Después de alabar y agradecer a Dios, el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo:

“¡Oh, creyentes!, escuchen con atención, porque yo no sé si después de este año estaré de nuevo entre ustedes. Escuchen lo que yo estoy diciéndoles muy cuidadosamente y trasmitan estas palabras a aquéllos que no pudieron estar presentes aquí hoy.

¡Oh, creyentes!, así como ustedes consideran este mes, este día y esta ciudad como Sagrados, de igual manera consideren la vida y la propiedad de cada musulmán como sagrada. Devuelvan las cosas que les fueron confiadas a sus dueños. No lastimen a nadie para que nadie los lastime. Recuerden siempre que ustedes se encontrarán con su Señor, y que Él les preguntará por sus acciones. Dios les ha prohibido que practiquen la usura (el interés); por consiguiente, toda usura queda abolida de aquí en adelante. Sin embargo, es una obligación devolver el capital de un préstamo. No perjudiquen y no serán perjudicados. Dios ha declarado ilícita la usura, y todo el interés que se deba a mi tío Abbas Ibn Abd’ul Muttalib queda abolido de aquí en adelante..

Tengan cuidado con Satanás, preserven su religión. Él ha perdido toda esperanza de que alguna vez podrá descarriarlos en las cosas grandes, pero ustedes tienen que tener cuidado con él y sus partidarios en las cosas pequeñas.

¡Oh, creyentes! es verdad que ustedes tienen ciertos derechos con respecto a sus mujeres, pero ellas también tienen ciertos derechos sobre ustedes. Recuerden que las han tomado como sus esposas con el consentimiento de Dios y con Su permiso. Si ellas cumplen con vuestros derechos entonces a ellas pertenecen sus derechos a ser alimentadas, vestidas y tratadas con bondad. Traten bien a sus mujeres y sean amables con ellas porque ellas son sus compañeras. Y es su derecho que ellas no hagan amistad con quien ustedes no aprueban, así como que nunca se comporten de manera impúdica.

¡Oh, creyentes! Adoren a Dios, realicen las cinco oraciones diarias, ayunen durante el mes de Ramadán, y den de su riqueza el Zakat. Realicen la peregrinación si tienen los medios.

Toda la humanidad proviene de Adán y Eva. Un árabe no tiene ninguna superioridad sobre un no árabe, ni un no árabe tiene superioridad sobre un árabe; el blanco no tiene superioridad sobre el negro, ni el negro tiene superioridad sobre el blanco; excepto por la piedad y las buenas acciones. Sepan que todos los musulmanes son hermanos. Nada será legítima pertenencia de un musulmán si pertenece a otro musulmán, a menos que fuera dado libremente y de buena gana. No cometan injusticias en contra de sus semejantes.

Recuerden, un día serán presentados ante Dios para responder por sus acciones. Así que tengan cuidado, no se desvíen del camino de



la rectitud después de mi muerte.

¡Oh, creyentes! Ningún profeta vendrá después de mí, y ninguna nueva fe nacerá. Por consiguiente, razonen bien y reflexionen sobre mis palabras. Les dejo dos cosas, el Corán, y mi ejemplo y Tradición, la Sunnah, y si los siguen, jamás se desviarán.

Que los presentes informen a los ausentes; puede ser que los últimos sean quienes entiendan mis palabras mejor que aquéllos que me escucharon directamente.

¡Oh, mi Señor! ¡Sé testigo de que he llevado Tu mensaje a las personas!”

Así el Profeta completó su Último Sermón, y entonces, sobre el monte Arafat, la revelación descendió:

“... Hoy os he perfeccionado vuestra religión, he completado Mi gracia sobre vosotros y he

dispuesto que el Islam sea vuestra religión...” (Corán 5:3)

Incluso hoy en día, el Último Sermón del Profeta Muhammad –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- es recibido por todo musulmán en diferentes partes del mundo, a través de diversos medios de difusión. Se recuerda a los musulmanes sobre él en las mezquitas y en las conferencias. Los significados encontrados en este sermón son asombrosos, hablan sobre algunos de los derechos más importantes que Dios tiene sobre la humanidad, y los derechos de las personas. Aunque el alma del Profeta ha dejado este mundo, sus palabras todavía viven en nuestros corazones.

Fuente: <http://www.islamreligion.com/es/articles/523/>





EID AL ADHA

**E**l día del Eid al Adha es Sunna no comer nada hasta comer del propio cordero

permisible rezar dos raka'at al regresar al hogar.

El Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- no salía el día del Eid al Fitr hasta que comía, y no comía en el día del Eid al Adha hasta que volvía y comía de su cordero». Relatado por Tirmidhi. Autenticado por ibn Qattan.

Narró Abu Said que Allah esté complacido con él: El Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- nunca rezó antes de la oración del Eid, pero cuando volvía a su casa rezaba dos raka'ats. Relatado por Ibn Maya.

Libro de la Oración.  
Capítulo la oración del Eid.  
Bulug al Maram. Ibn Haya al Asqalani.

La Salat del Eid al Adha no tiene ni Adhan ni Iqama.

La Jutba del día del Eid al Adha se hace después de la oración del Eid

Narró ibn Abbas –que Allah esté complacido con él- que: el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- rezó la oración del Eid sin que se pronunciase Adhan ni Iqama. Lo relató Abu Dawud, origen en Al Bujari.

Narró ibn Umar –que Allah esté complacido con ambos-: El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-, Abu Bakr y Umar que Allah esté complacido con ellos rezaban la oración del Eid antes de la Jutba\*. Lo relataron Al Bujari y Muslim.

El día del Eid al Adha es Sunna ir caminando y regresar por camino distinto

El día del Eid al Adha, el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- no rezó ni antes de después nawafil.

Narró Yabir: El día del Eid el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- regresaba por un camino distinto al que usaba para ir (a la oración del Eid). Lo relataron Al Bujari y Abu Dawud.

Narró ibn Abbas que Allah esté complacido con él: El Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- rezó dos Raka'at el día del Eid, y no rezó (otras oraciones) ni antes ni después\*. Lo relataron Ahmad, Al Bujari, Muslim, Abu Dawud, Nasai, Tirmidhi e Ibn Maya.

Narró Ali –que Allah esté complacido con él-: “ Es Sunna ir a la oración del Eid caminando.” Relatado por Tirmidhi.

La Oración del Eid al Adha siempre se reza en la Musal-la, pero si llueve se puede rezar en la Mezquita

\*No pertenece a la Sunna rezar oraciones voluntarias (nafila) antes de la oración comunitaria de la festividad, pero es

Narró Abu Hurairah –que Allah esté complacido con él-: “Llovió un día de Eid entonces el Profeta –que la paz y las bendiciones de

Allah sean con él- dirigió la oración del Eid en la mezquita. Relatado por Abu Dawud.

Cuando el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- salía a un espacio abierto (Musal-la) para el Salat de la fiesta al finalizar el Ramadan (Eid al Fitr) y la fiesta del Sacrificio (Eid al Adha) lo primero que hacía era el Salat». Relatado por Al Bujari.

El día del Eid al Adha, es un día festivo de todos los musulmanes (as) y todos(as) debemos participar en él, y acudir a la Musal-la

Relató Umm Atiia –que Allah esté complacido con ella-: “El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- nos ordenó que saliésemos para el Eid al Fitr e Eid al Adha, incluso las jóvenes, las menstruantes, y las recatadas en sus habitaciones, en cuanto a las menstruantes que se mantengan alejadas de la oración pero que participen en el bien y en los ruegos de los musulmanes.” Dijo: “Oh Mensajero de Allah!. Hay de nosotros quien no tiene ropa para cubrirse bien”. Dijo: “Que su hermana la cubra con su ropa”. Relatado por Al Bujari y Muslim

### ¿Qué puede deducirse de este hadiz?

El Salat de los dos Eid (festividades) son parte de la religión y consisten en dos Raka’at. Se debe decir al comienzo de la primera raka’a siete Takbirat y cinco en la segunda raka’a. Luego recitar al Fatiha y algo que se memorice del Corán.

La oración del Eid es Sunnah y debe ser hecha en un espacio abierto cerca de la ciudad, ya que el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- salía de Medina para las dos oraciones del Eid, llevando a niños, mujeres y jóvenes, incluso las mujeres que no podrían orar debido a la menstruación.

### ¿Cómo se prepara para la Oración del Eid al Adha?

1) Hacer la ablución mayor (ghusl), perfumarse y vestir las mejor ropas. Conforme narró Anas –que Allah esté complacido con él-: « el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- nos ordenó para los dos Eids, que vistamos las mejores ropas que encontremos, que nos perfumemos con el mejor que encontremos, y que sacrifiquemos el mejor cordero que encontremos». Relatado por Al Hakim.

2) Desde la noche del Eid hasta la oración del Eid al Adha:

Decir el Takbir desde la noche del Eid, y continuar durante la mañana hasta que salga el Imam para la oración. Y se dice en el Takbir:

“Allahu Akbar.  
Allahu Akbar.  
La ilaha il-la Allah.  
Allahu Akbar  
Allahu Akbar.  
Wa li’lahi al Hamd.”

También se puede añadir durante todo el día:

“Al-Láhu äkbaru kabíra,  
wal hámdu lil-Láhi Kacira.  
Wa Subhana Allahi  
bukratan wa asila”.

El Eid al Adha (y los tres días siguientes) son días de comida, bebida y de diversión y entretenimiento lícitos.

Narró Anas –que Allah esté complacido con él- cuando el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- vino a Medina, la gente tenía dos días festivos. Él les dijo: “Allah os ha dado en reemplazo algo mejor: el día del Sacrificio y el día del Desayuno”. Y las palabras del Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- a Abu Bakr –que Allah esté complacido con él-, habiendo Abu Bakr reprobado a dos esclavas en casa de Aisha –que Allah esté complacido con ella- cuando cantaban poesías en el día del Eid. el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- le dijo: “ Oh Abu Bakr, cada pueblo tiene su Eid, y hoy es nuestro Eid”.

Hadiz Sahih relatado por An Nasai. Siendo la primera parte recopilada también por Abu Dawud.

### ¿Cómo era el Carnero que sacrificó el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- y la súplica que dijo?

Dijo Aisha –que Allah esté complacido con ella-: “el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- pidió que sea traído un carnero con astas, de piernas negras, barriga negra y ojos negros, y fue

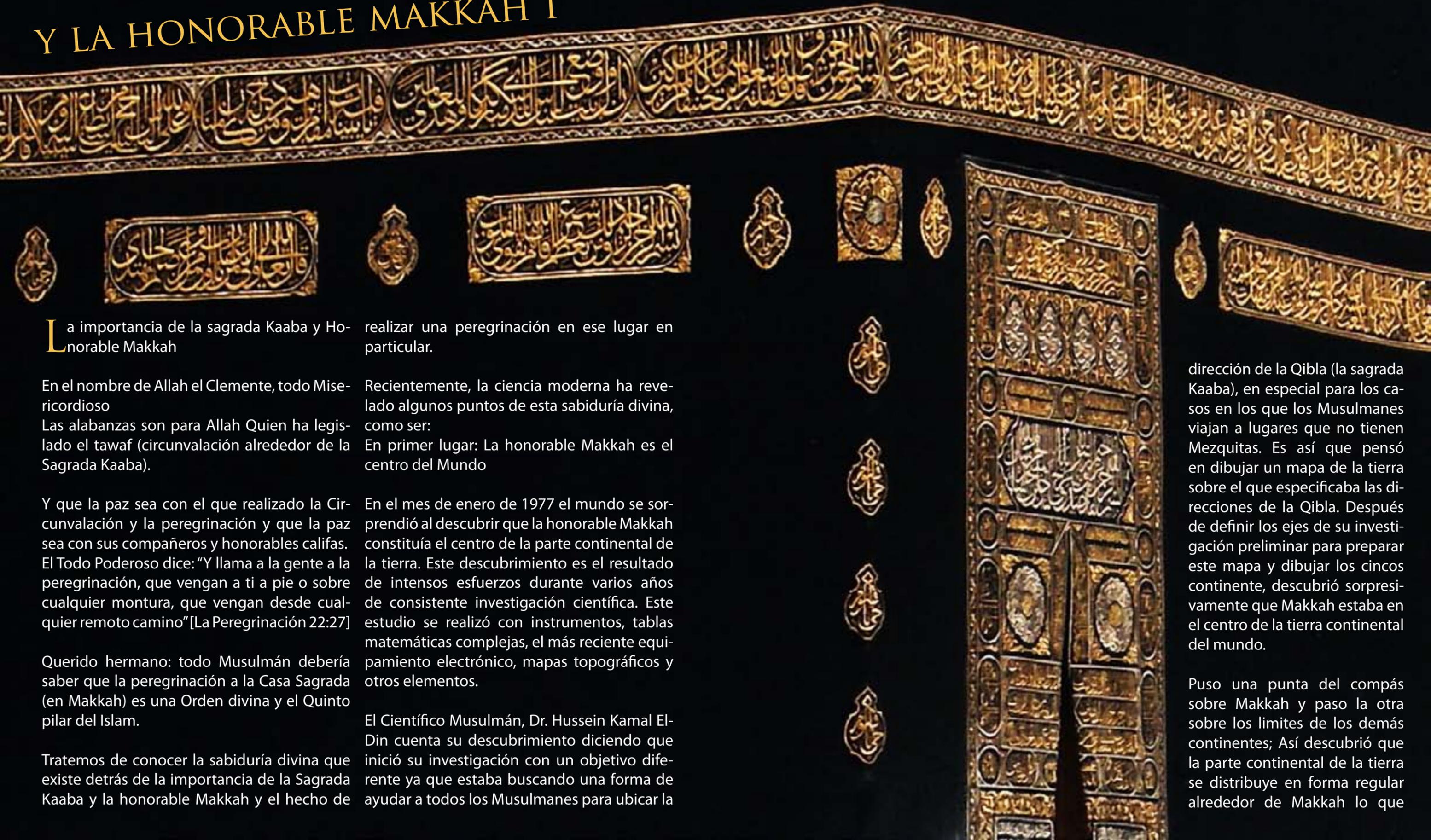
traído ante él para ser sacrificado y le dijo a Aisha: “Aisha , trae un cuchillo y afílalo con una piedra”. Cuando ella lo hubo hecho, lo tomó (el cuchillo) y acostándolo sobre la tierra (al carnero) lo degolló diciendo: “En el nombre de Allah, oh Allah acéptalo de Muhammad, la familia de Muhammad y de la Ummah de Muhammad”. Relatado por Muslim.

### ¿Cómo se debe felicitar al hermano o hermana musulmana?

«Takkabbal Allahu minna wa mink». «Que Allah lo acepte de mi y de ti». Relatado por el Imam Ahmad.

Por: Muhammad Ibn Yamil Zino  
Fuente: Los Pilares del Islam e Iman  
Capítulo de la oración

# LA SAGRADA KAABA Y LA HONORABLE MAKKAH I



La importancia de la sagrada Kaaba y Honorable Makkah

En el nombre de Allah el Clemente, todo Misericordioso  
Las alabanzas son para Allah Quien ha legislado el tawaf (circunvalación alrededor de la Sagrada Kaaba).

Y que la paz sea con el que realizado la Circunvalación y la peregrinación y que la paz sea con sus compañeros y honorables califas. El Todo Poderoso dice: "Y llama a la gente a la peregrinación, que vengan a ti a pie o sobre cualquier montura, que vengan desde cualquier remoto camino" [La Peregrinación 22:27]

Querido hermano: todo Musulmán debería saber que la peregrinación a la Casa Sagrada (en Makkah) es una Orden divina y el Quinto pilar del Islam.

Tratemos de conocer la sabiduría divina que existe detrás de la importancia de la Sagrada Kaaba y la honorable Makkah y el hecho de

realizar una peregrinación en ese lugar en particular.

Recientemente, la ciencia moderna ha revelado algunos puntos de esta sabiduría divina, como ser:  
En primer lugar: La honorable Makkah es el centro del Mundo

En el mes de enero de 1977 el mundo se sorprendió al descubrir que la honorable Makkah constituía el centro de la parte continental de la tierra. Este descubrimiento es el resultado de intensos esfuerzos durante varios años de consistente investigación científica. Este estudio se realizó con instrumentos, tablas matemáticas complejas, el más reciente equipamiento electrónico, mapas topográficos y otros elementos.

El Científico Musulmán, Dr. Hussein Kamal El-Din cuenta su descubrimiento diciendo que inició su investigación con un objetivo diferente ya que estaba buscando una forma de ayudar a todos los Musulmanes para ubicar la

dirección de la Qibla (la sagrada Kaaba), en especial para los casos en los que los Musulmanes viajan a lugares que no tienen Mezquitas. Es así que pensó en dibujar un mapa de la tierra sobre el que especificaba las direcciones de la Qibla. Después de definir los ejes de su investigación preliminar para preparar este mapa y dibujar los cinco continentes, descubrió sorprendentemente que Makkah estaba en el centro de la tierra continental del mundo.

Puso una punta del compás sobre Makkah y paso la otra sobre los límites de los demás continentes; Así descubrió que la parte continental de la tierra se distribuye en forma regular alrededor de Makkah lo que

significa que Makkah es el centro de la tierra. Trajo un mapa del viejo mundo (antes de descubrir Australia y America) y repitió la prueba; también descubrió que la honorable Makkah estaba en el centro del viejo mundo antes del principio de la prédica Islámica.

El resultado final es que la honorable Makkah es el centro del mundo.

Nota 1:

Mientras que la honorable Makkah es el centro del mundo, se considera que es la capital de la tierra. Sin duda que la mejor capital es la que se ubica en el centro del país ya que provee de una fácil comunicación.

El Glorioso Corán se refiere a esta verdad científica cuando Allah Todopoderoso dice: "De este modo hemos hecho de vosotros una comunidad de en medio\* [es decir justa, equilibrada, en el camino del medio] ..."[Sura de la Vaca 2:143]

Los musulmanes son moderados en su legislación, en su rango y en el lugar que ocupan. Allah Todopoderoso dice: "Sois la mejor comunidad que ha surgido en bien de los hombres..."[Sura de la Familia de Imran 3:110]

Ahora entendemos una de las razones por las que la honorable Makkah es un destino al que se dirigen todos los musulmanes para realizar la peregrinación.

Allah Todopoderoso dice: "Es cierto que la primera casa\*[de adoración] que fue erigida para los hombres fue la Bakka\*[Es una variante de Makka, Meca], bendita y guía para todos los mundos" [La Familia de Imran 2:96]

Nota 2:

En demostración de Su Misericordia y Justicia, Allah ha ubicado a Makkah en el centro para que la luz del Islam prevalezca fácilmente con el mismo grado en todas partes del mundo.

Nota 3:

De la misma forma que el Profeta –paz y bendiciones sean con él- fue enviado a toda la gente, Makkah fue sabiamente elegida para ser el lugar donde empezó el mensaje universal del Islam, en el medio de la gente y la tierra. Allah Todopoderoso dice «Y no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor...» [Sura de Saba 34:28] Entonces podemos ver aquí un milagro divino en el envío del Profeta –paz y bendiciones sean con él- desde el centro de la tierra.

Nota 4:

La palabra árabe Siray (lámpara) usada en el Glorioso Corán como una descripción única del Profeta –que la paz y bendiciones de Allah sean con él- y el Sol.

Allah Todopoderoso dice respecto de la descripción del sol «... y un sol a modo de lámpara» [Nuh 71:16]

También, dice Allah todopoderoso respecto de la descripción del profeta: «Y para llamar a Allah con su permiso y como una lámpara luminosa.» [Sura de Los Coligados 33:46]

De los versículos previamente citados podemos entender la sabiduría detrás de la descripción que realiza Allah de su Profeta –que la paz y bendiciones sean con él- con las mismas palabras que describió el sol, es decir:

- Mientras que el sol es el centro del sistema solar, ilumina al mundo entero con la luz que

emite desde el centro.

-Mientras que la honorable Makkah es el centro de la tierra, el Profeta –paz y bendiciones con él, ilumina el mundo entero con su mensaje desde la honorable Makkah.

En Segundo lugar: la honorable Makkah es el centro de gravedad:

La ciencia moderna también ha descubierto que la honorable Makkah es el centro de gravedad del mundo. Sin tener motivos religiosos, un científico Norteamericano especialista en topografía realizó este descubrimiento mientras se esforzaba usando mapas y otros instrumentos hasta que –en forma no intencional- descubrió que Makkah es en centro de gravedad....

Por cierto que nadie tiene el derecho a ser adorado excepto Allah...

Este descubrimiento puede explicar el extraño fenómeno de la atracción natural que siente el ser humano hacia la honorable Makkah, sus tierras, sus montañas, sus calles, edificios y todo lo que contiene. Este sentimiento de atracción hacia Makkah no tiene fin.

Nota 1:

¿Acaso no es cierto que cualquiera que visite Makkah para una peregrinación, oumra o comercio le da gusto volver a esa ciudad una y otra vez?

Allah Todopoderoso dice: « Y cuando hicimos de la Casa\* [La Kaaba] un centro de reunión y un lugar seguro...» [Al-Baqarah 2:125]

Primero: En el versículo Coránico, la palabra árabe "Mazabatan" (un lugar de reunión) significa que Allah Todopoderoso ha hecho que

los corazones de la gente se vinculan naturalmente con la Kaaba y así, vuelven una a ella una y otra vez.

Segundo: La palabra árabe Amnan (seguridad) significa que cualquiera que entre a Makkah siente sosiego y comodidad ya que no está más expuesto a las consecuencias de la gravedad y se encuentra en armonía con los campos magnéticos que lo atraen a la honorable Makkah.

Ese sentimiento se parece a la sensación de nadar en la misma dirección de la corriente del agua; Se siente comodidad y tranquilidad contrariamente a la persona que nada en contra de la corriente sufriendo sus dificultades.

Nota 2: Ahora podemos entender la sabiduría que existe detrás del dicho profético: "Oh Bilal, llama a la oración para traernos sosiego» [Clasificado como autentico por Al-Albani]

La oración quita las presiones y las preocupaciones y trae calma y tranquilidad. Cuando el hombre se dirige a la Qibla (Kaaba en Makkah) su cuerpo y alma se ponen en armonía con el centro de gravedad, o sea la honorable Kaaba.

Alguien podría decir que no siente comodidad o calma al ir a la honorable Makkah, para contestarle podría decirle que la persona que ha estado lejos de las órdenes de Allah y su legislación tiene su naturaleza distorsionada, y Allah Todopoderoso sabe más.

Fuente: <http://www.wathakker.net/matwyat/view.php?id=809>

Traducido por: Umm Abdulkarim

## “POR FAVOR TRANSMITE MIS SALUDOS AL PROFETA LA PAZ Y LAS BENDICIONES DE ALLAH SEAN CON ÉL»

“Por favor cuando llegues a Medina transmítele mis saludos al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él)”.

Eso es lo que me pedían el año pasado cuando partía rumbo a la peregrinación (Hayy).

Otros incluso dicen: “Di en mi nombre, que “fulano” te ha enviado saludos, Oh Profeta de Allah”.

Y no crean que sean pocos los que hacen estas peticiones. Mucha gente me pide hacerlo.

También, sé que lo dicen por el amor puro y máximo respeto hacia el Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él).

Pero mi querido hermano/hermana en el Islam, debo decirte que esta acción no está prescrita en la ley islámica (Sharee’ah).

Tampoco estoy diciendo que enviar bendiciones y saludos sobre el Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) en sí, sea malo.

Ciertamente es la mejor y más virtuosa de las acciones y una de las más amadas por Allah y por supuesto debemos enviar saludos al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), todo el tiempo tanto como nos sea posible. Y Allah a cambio te enviará diez veces más bendiciones a ti. Y eso es sin duda bueno. Lo que es incorrecto es decirle a la persona que viaja a Medina que le transmita tus saludos a él (La paz y las bendiciones de Allah sean con él).

¿Sabías que tu saludos le llegarán (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) independientemente de donde estés, estando frente a su tumba en Medina o a miles de kilómetros de distancia en el continente Americano?

El Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

“No hagáis de mi tumba un lugar de festividades, mas invocad bendiciones sobre mí, pues vuestras bendiciones me llegarán desde dondequiera que estéis” (Abu Daud)

Y él (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Allah tiene ángeles en la tierra que viajan transmitiéndome los saludos de mi nación” (Al-Nasaa’im autenticado por al-Albaani)

Así que, sin importar donde te encuentres, sea en la privacidad de tu casa, en medio del mercado, si eres un beduino viviendo en Medina, o hasta un astronauta volando en el espacio, si envías tus saludos al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), los recibirá.

Además, ¿No te gustaría enviar personalmente el saludo al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), en vez de enviarlos con alguien que quizás pueda olvidarlo? O quizás, no le transmita el saludo con el amor y el respeto que te gustaría.

¡Piénsalo!

Cuando alguien muy especial viene, seguramente querrás encontrarte con él personalmente en vez de enviar a alguien en tu lugar, ¿verdad? ¿Entonces no querrás enviarle con los ángeles tu saludo personal y especial?

¿Y qué mejores y más fidedignos portadores que los ángeles?

Y cómo sabemos que eso está mal?

Sabemos que está mal porque no era una práctica de los compañeros del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), o de la gente piadosa posterior a ellos (Safaf), el transmitir saludos unos a través de otros en la tumba del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) cada vez que alguno de ellos visitaba Medina.

Si hubiera sido algo bueno, seguramente, el Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) hubiera enseñado eso y habría dado instrucciones de hacerlo. Pero el asunto es que él (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) nos instruyó para hacer todo lo contrario.

Él (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “No hagáis de mi tumba un lugar de festividades, mas invocad bendiciones sobre mí, pues vuestras bendiciones me llegarán desde dondequiera que estéis” (Abu Daud)

El Sheij Ibn ‘Uzaimin dijo: “Si mandan saludos sobre él (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) desde los más lejanos confines de la tierra, sus saludos le llegarán, porque Allah tiene ángeles destinados que viajan alrededor de la tierra, así que si alguien envía su saludo sobre el Mensajero (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), ellos transmiten el saludo al Mensajero (La paz y las bendiciones de Allah sean con él). Así que, si decimos ahora: “Oh Allah, envía bendiciones y paz sobre el Mensajero de Allah,” nuestro saludo le será transmitido.

En el rezo decimos, “Al-salaamu ‘alayka ayyuha’l-nabiyyu wa rahmat-Allaahi wa barakaatuhu (La paz y Misericordia y las bendiciones de Allah sean contigo),” y el saludo le es transmitido...”

El Sheij ‘Abd al-Rahmaan ibn Naasir al-Baraak, un miembro de la facultad en la Universidad Islámica Imam Muhammad ibn Sa’ud, dijo: «No tiene base el envío de saludos al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), con alguien que viaja hacia Medina. No era hábito de los predecesores rectos de los compañeros (Allah este complacido de ellos), ni de los sucesores (Taabi’in), o eruditos, el enviar saludos de esta forma y nada de eso fue narrado...»

El Sheij Ibn Baaz dijo: “En base a esto, enviar saludos al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) como un acto de adoración es una innovación (Bid’ah). De hecho no está prescrito enviar saludos a nadie que esté muerto, más bien los saludos deben ser dichos para el muerto por aquel que visite su tumba...» (Maymu’ Faataawa al-Sheij Ibn Baaz, 23/416, 417)

Tenemos que darnos cuenta, mi querido hermano/hermana, que enviar bendiciones y paz sobre nuestro Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), es uno de los más nobles actos de adoración y obediencia. Allah (Enaltecido sea) aun aparte de Su gran Misericordia e Inmensas Bondades, ha hecho que sea muy fácil para nosotros, hacerlo siempre que queramos, y hacerlo mucho en cualquier punto de la tierra.

Así que disfruta de esta bendición y aprovecha al máximo esta Misericordia. Y la próxima vez, cuando quieras enviar saludos y bendiciones sobre nuestro amado Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), no esperes hasta que alguien vaya a Medina.

Solo di, la bendición de Allah sea con él, (Allaahumma Salli ‘ala Muhammad) desde lo profundo de tu corazón...con mucho amor y devoción... y los ángeles tendrán el honor de llevarle esta muestra de amor y transmitirle tus saludos, y sin duda los recibirá. Garantizado.

Por: Asma bint Shameem  
Traducido por : Umm Rayan  
Fuente: [www.alhudainstitute.ca](http://www.alhudainstitute.ca)

## 5 SUNAN A PONER EN PRÁCTICA AL ESCUCHAR EL LLAMADO A LA ORACIÓN

Dice Ibn Al Qaim -que Allah se apiade de él-:

Hay cinco sunan que se practican al escuchar el Adhan (1)

La primera: Contestar al almuédano

La prueba: Dijo el Mensajero de Allah -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él -:

“Cuando el almuédano dice: “Allah es más grande, Allah es más grande”. Y alguien de vosotros repite: “Allah es más grande, Allah es más grande”. Luego dice el almuédano: “Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Allah”. Y repite (alguien de vosotros): “Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Allah”. Luego dice el almuédano: “y atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah”. Y repite: “y atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah”. Luego dice el almuédano: “Acudid a la oración”. Y repite: “no hay fuerza ni poder sino en Allah”. Luego dice:

“Acudid a la salvación”. Y repite: “No hay fuerza ni poder salvo en Allah”. Luego dice el almuédano: “Allah es más grande, Allah es más grande.” Y repite:

“Allah es más grande, Allah es más grande.” Luego dice el almuédano: “No hay otra divinidad salvo Allah”. Y repite: “No hay otra

divinidad salvo Allah” con el corazón, (con sincerad), entrará al Paraíso.”  
Relatado por Muslim.

La segunda: Pedir bendiciones para el Profeta -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-

La prueba: Dijo el Mensajero de Allah -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “Cuando escuchéis al almuédano, repetid lo que él pronuncia, y pedid las bendiciones de Allah para mí”. Todo aquel que pida bendiciones para mi recibirá para él mismo diez bendiciones de Allah.”  
Relatado por Muslim

La tercera: Pedir a Allah la Wasilah para su Mensajero -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-

La prueba: Dijo el Mensajero de Allah -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “Cuando escuchéis al almuédano, repetid lo que él pronuncia, y pedid las bendiciones de Allah para mí. Todo aquel que pida bendiciones para mi recibirá para él mismo diez bendiciones de Allah. Luego pedid a Allah, Al-Wasilah para mí el cual es el lugar del Paraíso destinado sólo para uno de los siervos de Allah y yo espero ser ese siervo.

Y entonces quien pida que se me conceda Al-Wasila, se asegurará mi intercesión". Relatado por Muslim.

Y dijo –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- :“Y quién dice luego de escuchar el adhan: “Al-lahumma Rabba hadhihi da’wuati tamma wa as-salaatil qa-’ima, ati Muhammad al-wasilata wal fadila wa ab’azhu maqaman mahmudan al-ladhi uaâdtah”

(«¡Oh Al-lah! Señor de este llamado perfecto, y de esta oración establecida, concede a Muhammad, Al Wasilah y Al Fadilah y Concédete la posición elogiada que le Has Prometido), será merecedor de mi intercesión”  
Relatado por Al Bujari (2)

La cuarta: Decir: “Me complazco con Allah como Señor, con el Islam como religión y con Muhammad – que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- como Mensajero”

La prueba: Dijo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “Quién dice luego de escuchar al almuédano: “y yo atestiguo que no hay otra divinidad salvo Allah, único sin asociados, y que Muhammad es su siervo y mensajero. Me complazco con Allah como Señor, con el Islam como religión y con Muhammad –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- como mensajero, Allah le perdonará sus pecados.” Relatado por Muslim.

La quinta: Pedir para sí mismo lo que quiera  
La prueba está en el relato de Abi Daud, de Abdillah Ibn Amru –que Allah esté complacido con él- quién dijo al Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “Los que llaman a la oración son mejores que

nosotros”. Dijo entonces el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-: “Di lo que dicen (repite lo que dicen) y al terminar, pide y te será concedido”

En el relato de Atirmidhi, de Anas –que Allah esté complacido con él-, del Mensajero –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- quién dijo: “La súplica entre el Adhan y la Iqama (3) no es rechazada”.

Hermanos y hermanas, aprendamos estas sunnah, enseñémoslas a la gente para difundir la Sunnah de nuestro amado Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-.

(1)El Adhan:

es el anuncio de que el tiempo de un Salât en particular ha comenzado. Este aviso se hace con palabras específicas, y con el propósito de llamar a las personas a orar en congregación. Es un rasgo distintivo de la sociedad islámica y su práctica religiosa. Es obligatorio para toda sociedad islámica establecerlo.

Las palabras del Adhân son:

Allahu Akbar, Allahu Akbar ; Allahu Akbar, Allahu Akbar ,  
“Allah Es El más Grande” (se repite 4 veces)

Ash-hadu an la ilaha illa-Allah, Ash-hadu an la ilaha illa-Allah  
“Atestiguo que nadie tiene el derecho de ser adorado salvo Allah” (dos veces)

Ash-hadu an-na Muhammadan Rasul-ullah, Ash-hadu an-na Muhammadan Rasul-ullah  
“Atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah” (dos veces)

Haiya ‘ala as-Salâh, Haiya ‘ala as-Salâh  
“Venid de prisa hacia el Salât” (dos veces)

Haiya ‘alal-Falâh, Haiya ‘alal-Falâh  
“Venid de prisa hacia el éxito, la felicidad” (dos veces).

Allahu Akbar, Allahu Akbar,  
“Allah Es El más Grande” (dos veces)

La ilaha illa-Allah  
“Nadie tiene el derecho de ser adorado salvo Allah” (una vez).

Nota: En la llamada para la oración del Fayr (del alba) se agrega luego de Haiya ‘alal-Falâh:

As-Salatu Jairum minan naum , As-Salatu Jairum minan naum  
“El Salât es mejor que dormir” (dos veces)

Fuente: <http://www.nurelislam.com/OracionFotos/index.html>

(2)<http://www.islamweb.net/esp/index.php...cles&id=149877>

(3)El Iqâmah es igual que el Adhân, pero se realiza inmediatamente antes de iniciar la oración obligatoria, para así congregarse a las personas en la mezquita en filas ordenadas. Las palabras del Iqâmah son las siguientes:

Allahu Akbar, Allahu Akbar,  
“Allah Es El más Grande” (dos veces)

Ash-hadu an la ilaha il-la-Allah  
“Atestiguo que nadie el derecho de ser adorado salvo Allah” (una vez)

Ash-hadu an-na Muhammadan Rasul-ullah  
“Atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah” (una vez)

Haiya ‘ala as-Salâh  
“Venid con prisa hacia el Salât” (una vez)

Haiya ‘alal-Falah  
“Venid con prisa hacia el éxito, la felicidad” (una vez)

Qad Qâmatis-Salâh , Qad qâmatis-Salâh  
“Se ha establecido el Salât” (dos veces)

Allahu Akbar, Allahu Akbar,  
“Allah Es El más Grande” (dos veces)

La ilaha il-la Allah  
“Nadie tiene el derecho de ser adorado salvo Allah” (una vez)

Fuente: <http://www.nurelislam.com/OracionFotos/index.html>

Por : Imam Ibn Qaim Al Yawzia

Traducido por: Umm Ayman

Fuente: Extraído del libro *Al wabil Asayeb minal kalimi atayeb*

**LUZ  
del  
iSLAM**

The logo consists of a stylized globe on the right side, showing green landmasses and blue oceans. A bright yellow sunburst with dark blue rays is positioned behind the globe. Overlaid on the globe are several semi-transparent circles in shades of light blue and green. The text 'LUZ del iSLAM' is written in a bold, blue, sans-serif font, with 'LUZ' on the top line, 'del' on the second line, and 'iSLAM' on the third line.

[www.luzdelislam.com](http://www.luzdelislam.com)